

# Centro de Recuperación por Desastre inicia operaciones en Burnham y el centro en Calumet City extiende su horario

---

Release Date: décembre 4, 2023

**CHICAGO** – Un Centro temporal de Recuperación por Desastre (DRC, por sus siglas en inglés) de FEMA iniciará operaciones en Burnham el **martes 5 de diciembre** para ayudar a los residentes a impulsar su recuperación tras las tormentas e inundaciones ocurridas el 17 y 18 de septiembre. El centro estará disponible durante siete días y cerrará permanentemente a las 5 p.m. del lunes 11 de diciembre.

Además, el Centro de Recuperación por Desastre en la Biblioteca Pública de Calumet City ahora estará abierto los siete días de la semana, de 8 a.m. a 5 p.m. para brindar servicio a los sobrevivientes durante el proceso de asistencia.

Especialistas de FEMA y de la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) estarán presentes en el centro para ayudar a los sobrevivientes a solicitar asistencia federal por desastre, cargar documentos, informarse sobre cómo hacer su propiedad más resistente a los desastres y obtener respuesta a sus preguntas en persona.

El nuevo centro en Burnham estará ubicado en:

## **Burnham**

Burnham Community Center  
14020 S. Torrence Avenue  
Burnham, IL 60633

Horario: 8 a.m. a 5 p.m. desde el martes 5 hasta el lunes 11 de diciembre, **cierra permanentemente a las 5 p.m. del lunes 11 de diciembre**

En estos centros se ofrece asistencia en otros idiomas distintos del inglés, incluido el Lenguaje de Señas Americano, y materiales traducidos. Las ubicaciones de los Centros de Recuperación por Desastre se eligen por su



**FEMA**

Page 1 of 2

accesibilidad, con el objetivo de llegar al mayor número de personas posible. En todos los centros hay estacionamientos accesibles.

Ya están abiertos varios centros de recuperación. Para encontrar el centro más cercano, visite la página de FEMA [Localizador de DRC](#).

No es necesario visitar un Centro de Recuperación por Desastre para solicitar asistencia de FEMA. Para solicitar la asistencia sin visitar un centro, llame a la línea de ayuda de FEMA al **800-621-3362**, visite [DisasterAssistance.gov/es](#), o descargue la [aplicación móvil de FEMA](#). Si utiliza un servicio de retransmisión como el servicio de retransmisión por video (VRS, por sus siglas en inglés), el servicio telefónico subtulado u otros, deberá facilitar a FEMA el número de dicho servicio cuando solicite asistencia.

Para más información sobre las operaciones de recuperación por desastre en Illinois, visite [www.fema.gov/es/disaster/4749](#). La fecha límite para solicitar asistencia de FEMA es el 19 de enero de 2024.

###

*La asistencia de recuperación por desastre está disponible sin discriminación por motivos de raza, color, religión, nacionalidad, sexo, edad, discapacidad, dominio del idioma inglés o situación económica. Se brindará acomodo razonable, incluyendo traducción e intérpretes de Lenguaje de Señas Americano a través del Servicio de Retransmisión de Vídeo, para garantizar una comunicación eficaz con los solicitantes con dominio limitado del inglés, discapacidades y necesidades funcionales y de acceso. Si usted o alguien que conoce ha sido víctima de discriminación, llame al número gratuito de FEMA al 800-621-3362. Si utiliza un Servicio de Retransmisión de vídeo, servicio de teléfono subtulado u otro, brinde a FEMA su número asignado para ese servicio.*



**FEMA**